Hướng Dẫn Bệnh Nhân

Khoa Tai Họng – Trung Tâm Giải Phẫu Đầu và Cổ



Điều Trị Bằng Phương Pháp Truyền Dịch Vào Ốc Tai Qua Màng Nhĩ

Về thủ thuật y khoa của quý vị

Khi *điều trị bằng phương pháp truyền dịch vào ốc tai qua màng nhĩ,* bác sĩ của quý vị sẽ tiêm thuốc vào tai trong của quý vị. Để làm việc này, bác sĩ của quý vị sẽ đưa một mũi kim qua màng tai (*màng nhĩ*) của quý vị. Sau đó thuốc sẽ di chuyển (*tràn ngập*) vào tai trong của quý vị.

Bản thông tin này giải thích thủ thuật y khoa này được thực hiện như thế nào, cách chuẩn bị, và những gì xảy ra sau đó.

UW Medicine
UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

Có Thắc Mắc?

Các câu hỏi của quý vị rất quan trọng. Xin gọi cho bác sĩ hoặc chuyên viên chăm sóc sức khỏe của quý vị nếu quý vị có thắc mắc hoặc quan ngại. Nhân viên UWMC cũng luôn sẵn sàng giúp đỡ quý vị.

Ngày thường từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, xin gọi Đường Dây Nhắn Tin Cho Y Tá ở số 206-598-7519. Chúng tôi sẽ gọi lại cho quý vị càng sớm càng tốt.

Sau giờ làm việc và vào ngày lễ hoặc cuối tuần, xin gọi số 206-598-6190 và xin nhắn tin cho Bác Sĩ Chuyên Khoa Tai Họng đang trực.

Xin Gọi Y Tá Của Y Viện hoặc Bác Sĩ Đang Trực Nếu Quý Vị:

- Bị sốt cao hơn 101°F (38.3°C)
- Nước rỉ ra từ tai của quý vị
- *Chóng mặt* (cảm thấy choáng váng)

Lưu Ý

UW Medicine
UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

Otolaryngology – Head and Neck Surgery Center
Box 356161
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4022

© University of Washington Medical Center
Transtympanic Cochlear Perfusion Therapy
Vietnamese
Published: 06/2004, 07/2011
Clinician Review: 07/2011
Reprints on Health Online: http://healthonline.washington.edu

Chuẩn Bị Cho Thủ Thuật Y Khoa Của Quý Vị Như Thế Nào

- Sắp xếp một người nào đó chở quý vị về nhà sau khi thực hiện thủ thuật, nếu có thể.
- Quý vị có thể ăn uống bình thường và dùng các dược phẩm thường ngày của quý vị.

Thủ Thuật Y Khoa Này Được Thực Hiện Như Thế Nào

Thủ thuật này xảy ra tại y viện và thường mất khoảng dưới 1 giờ. Tính cả thời gian hồi phục.

Thuốc tê cục bộ (thuốc gây tê) được đặt vào màng nhĩ của quý vị. Sau đó, một vết rạch nhỏ được cắt ở màng nhĩ của quý vị và một ống nhỏ được đưa vào qua vết cắt này. Thuốc trụ sinh (Gentamycin) hoặc thuốc steroid (Dexamethasone) sau đó được tiêm vào tai giữa của quý vị.

Số lần tiêm thuốc cho quý vị và khoảng thời gian điều trị nói chung của quý vị sẽ được dựa trên kế hoạch điều trị của quý vị.

Những Gì Sẽ Xảy Ra Sau Khi Thực Hiện Thủ Thuật Y Khoa Của Quý Vị

Ảnh Hưởng Phụ

Quý vị có thể bị mất thăng bằng mức độ nhẹ từ 7 đến 10 ngày nếu quý vị được điều trị bằng Gentamycin.

Đau đớn

Hầu hết các bệnh nhân bị đau rất nhẹ sau khi thực hiện thủ thuật này. Quý vị có thể dùng thuốc acetaminophen (Tylenol) hoặc ibuprofen (Advil, Motrin) nếu cần thiết.

Chế Độ Ăn Uống

Quý vị có thể ăn uống bình thường.

Trở Lại Làm Việc

Quý vị không cần phải nghỉ làm việc sau khi thực hiện thủ thuật này.

Đề Phòng và Tự Chăm Sóc Để Quý Vị Phục Hồi Nhanh Chóng

- **Đừng** cho nước vào tai của quý vị cho đến khi bác sĩ của quý vị cho phép.

Tái Khám

Quý vị cần trở lại y viện thường xuyên để khám thính lực của quý vị. Bác sĩ của quý vị sẽ cho biết quý vị cần đến thường xuyên như thế nào.

Hẹn Tái Khám Của Quý Vị:

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC staff are also available to help.

Weekdays from 8 a.m. to 5 p.m., call the Nurse Voice Mail Line at 206-598-7519. Your call will be returned as soon as possible.

After hours and on holidays and weekends, call 206-598-6190 and ask for the Otolaryngologist on-call to be paged.

Call the Clinic Nurse or Doctor On-Call If You Have:

- A fever higher than 101°F (38.3°C)
- Drainage from your ear
- *Vertigo* (feeling dizzy)

Notes

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

UW Medicine
UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

Otolaryngology – Head and Neck Surgery Center
Box 356161
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4022

© University of Washington Medical Center
Published: 06/2004, 07/2011
Clinician Review: 07/2011
Reprints on Health Online: http://healthonline.washington.edu



Transtympanic Cochlear Perfusion Therapy

About your procedure

In *transtympanic cochlear perfusion therapy*, your doctor will inject medicine into your inner ear. To do this, your doctor will insert a needle through your eardrum (the *tympanic membrane*). The medicine then moves (*perfuses*) into your inner ear.

This handout explains how the procedure is done, how to prepare for it, and what to expect afterward.

UW Medicine
UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

How to Prepare for Your Procedure

- Arrange for someone to drive you home after your procedure, if possible.
- You may eat normally and take your regular medicines.

How the Procedure Is Done

This procedure takes place in the clinic and usually lasts less than 1 hour. This includes recovery time.

A local *anesthetic* (numbing medicine) is applied to your eardrum. Then, a small incision is made in your eardrum and a small tube is inserted through this incision. An antibiotic (Gentamycin) or a steroid medicine (Dexamethasone) is then injected into your middle ear.

The number of injections you receive and the length of your overall treatment will be based on your treatment plan.

What to Expect After Your Procedure

Side Effects

You may have mild imbalance for 7 to 10 days if you were treated with Gentamycin.

Pain

Most patients have very little pain after this procedure. You may take acetaminophen (Tylenol) or ibuprofen (Advil, Motrin) if needed.

Diet

You may eat normally.

Return to Work

You will not need to take time off work after this procedure.

Precautions and Self-care to Speed Your Recovery

- Do **not** allow water to get into your ear until your doctor tells you this is OK.

Follow-up

You will need to return to the clinic often to have your hearing checked. Your doctor will tell you how often you will need to come in.

Your Follow-up Appointments:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____